

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 79 (1953)  
**Heft:** 42

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

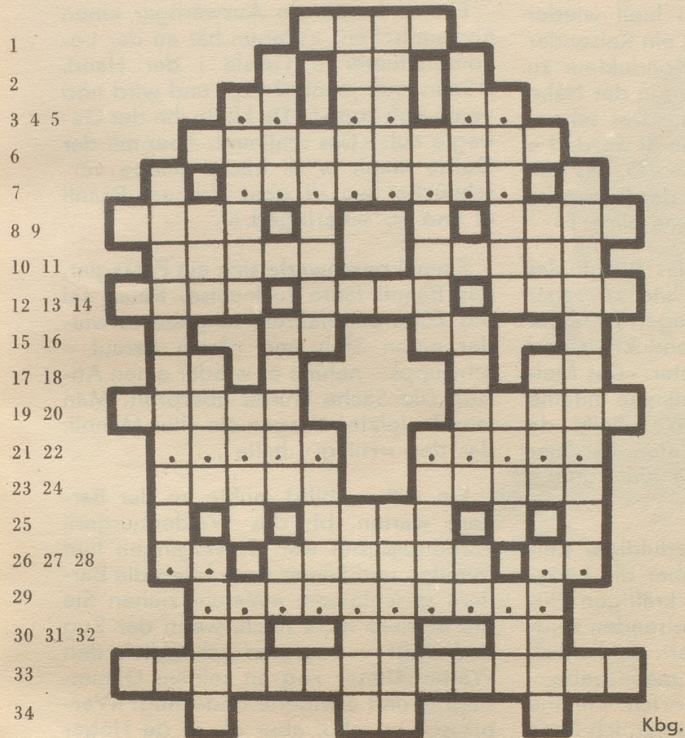
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Rätsel  
Nr. 42**

1 2 5 8 11 13 15 17 19 22 25 28  
3 6 9 12 14 16 18 20 23 26  
4 7 10 21 24 27



Kbg.

**Nicht jedes Werk findet den Kenner.**

**Waagrecht:** 1 Zwangsaufenthalt mit kostenloser Staatsbedienung; 2 .. wo frohe Menschen ein Picknick hielten, soll es nachher keiner an den Resten merken; 3 ??; 4 ??; 5 ??; 6 war für das Schweizervolk ein schlechtes Geschäft, trotz der Dukaten, die viele Söldner heimbrachten; 7 ????????; 8 breitet sich als grüner Teppich im Wald aus; 9 damit aromatisiert man Kuchen und Likör; 10 Zankapfel der Byzantiner und Sarazener und heute größtes Eiland der Griechen; 11 auf diesem weidet das Vieh der Dorfsame; 12 Bild eines Heiligen; 13 .... Spielleute bilden ein Quartett; 14 bekommt das von der Erbschaftssteuer dezimierte Legat; 15 Reflexivpronomen der Welschen, das hinter der abgekürzten Hektar über die Felder hoppelt; 16 kurz geratene Normalkerze; 17 Abkürzung, die in den Edikten der kaiserlich-königlichen Regierung unseres östlichen Nachbarlandes vorkommen konnte; 18 die Mitte vom Keller; 19 Mittelmeereiland; 20 kommt nach dem Abschied; 21 ?????; 22 ?????; 23 macht man im Winter im Ofen; 24 Wiege des Eidgenössischen Turnvereins; 25 ruht auf einem Bein und wurde von den alten Ägyptern als Gottheit verehrt; 26 ??; 27 sein Besitzer hat weniger Reparaturen zu berappen als derjenige von Altwohnungen; 28 ??; 29 ?????????; 30 schreibt der Chemiker für Zerium und wird mit Tells Heimat in der Mitte zum französischen Physiker; 31 .. freut sich, mit ihr zu tanzen, wenn es beide gut können; 32 Registertonne, die auch auf kleineren Schiffen nicht zu viel Raum beansprucht; 33 befällt den Menschen mit zittern und zähneklappern; 34 Autozeichen der Hüterin der Dardanellen.

**Senkrecht:** 1 wird aus kleinen Tassen getrunken; 2 aus diesem Metall besteht der Ehering der Tessiner; 3 wird in der Milchkuh teils zum nahrhaften Volksgetränk; 4 wird im Sachverzeichnis aufgeschrieben; 5 in diesem Städtchen, beim Walensee, versteht man sich auf die Pflege von Fischbabys; 6 ist vom helvetischen Pferde- zum helvetischen Panzergarnisonsstädtchen geworden; 7 ... ist das Schiff, welches zur Jungfernfahrt in See sticht; 8 Abend im Waadtland; 9 nimmt das Abwasser von Halle mit sich und bringt es der Elbe; 10 Autozeichen für die Stadt, in der viele Helvetier ihre Französischkenntnisse vervollkommen; 11 trotz der Charta der Menschenrechte gibt es dieses rechtlose Wesen noch heute im Kernland Mohammeds; 12 in dieser Stadt steht die älteste Kirche Deutschlands; 13 edler Mädchenname; 14 präsentiert sich in der Vase und steigt dem Weintrinker in die Nase; 15 langschwänziges, kammloses Federvieh; 16 wohnten vor den Spaniern auf der Pyrenäenhalbinsel; 17 Land der Pufta und des Tschardasch; 18 wird zur Freude der Weidmänner in Gehegen gezüchtet; 19 widersteht mehr oder weniger erfolgreich der Strategie der Geldschrankknacker; 20 zweigeteiltes kriegsverwüstetes Land; 21 unbestimmter Artikel, den man in der französischen Grammatik braucht; 22 damit kann die Verpflegung, der Haushalt oder auch ein kleiner Gewürzständer gemeint sein; 23 wer kein Ehrgefühl hat, wird sie nicht zu schätzen wissen; 24 wie es einen Berg, so gibt es auch einen Gletscher dieses Namens im Kanton Graubünden; 25 die dunkelste Farbe der Romanen im Bündner Oberland; 26 .... ist oft auch die Farbe des Flieders; 27 dieser Männername ist über die Alpen zu uns gekommen; 28 tobt als Tornado durch die USA, und als Taifun durch Südostasien.



Ein solcher Gang ist ein Vergehen  
(und außerdem recht ungesund),  
doch jeder Richter wird gestehen:  
**DIE WOCHE** ist ein Mildrungsgrund.

**KEINE WOCHE OHNE DIE WOCHE**

Lassen Sie es nicht darauf ankommen, wegen Gefährdung des Straßenbahnverkehrs vor den Richter zu kommen. Sie gefährden ja auch sich selbst. Lesen Sie **DIE WOCHE** lieber in einer sicheren Ecke. Falls Sie sie noch nicht kennen, so schicken Sie untenstehenden Coupon ausgefüllt an die Redaktion der **WOCHE**, Zürich, Gartenstr. 38, und Sie erhalten die Neue Schweizerische Illustrierte Zeitung **DIE WOCHE** einen Monat lang kostenlos und unverbindlich.

Name \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_ Straße \_\_\_\_\_

Ausschneiden und mit 5 Rappen frankiert als Drucksache einsenden ④

**Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:  
«Der Fingerhut steht jeder gut!»**

**Waagrecht:** 1 se, 2 der, 3 ew., 4 englische, 5 NT, 6 el, 7 Fingerhut, 8 Kleingeld, 9 Mo, 10 Fusel, 11 AK, 12 erst, 13 Lima, 14 Ente, 15 Seen, 16 en, 17 Ed., 18 HB, 19 he, 20 tangier, 21 HK, 22 cha (Ach), 23 Nr, 24 ge, 25 air, 26 gut, 27 bar, 28 Ul, 29 Lehre, 30 me, 31 modellieren.

**Senkrecht:** 1 Meerscham, 2 Senfkorn, 3 Kilo, 4 Ventil, 5 steht, 6 Neftenbach, 7 Le, 8 dl, 9 Giu, 10 Nagel, 11 Seitensprung, 12 Uhl, 13 RS, 14 rge, 15 Intri, 16 Hellseher, 17 EE, 18 Geheul, 19 jeder, 20 Welt dame, 21 game, 22 kanonieren.



seit über 100 Jahren berühmt wegen der einzigartigen Würze.  
-Prima- 1 Stern Fr. —.20 / -Sceltissimi- 2 Stern Fr. —.25

# Textentwurf für Volksschlager

Eine Parodie

Im Walde steht ein Rehlein.  
Daneben hat's ein Seelein,  
Worin das Rehlein badet.  
(Was ihm auch gar nichts schadet.)

Da nahef, oh Verhängnis,  
Dem Rehlein die Bedrängnis.  
Ein Jäger, schwarz, mit Barte,  
Pirscht an aus seiner Warte,

Er greift nach seiner Flinten  
Und pülvert kühn von hinten  
Dem Rehlein in das Herze.  
Das Rehlein zuckt im Schmerze

Und schaut, vergebend, traurig  
Ins Jägerauge, schaurig.  
Das Aug' füllt sich mit Sehnen  
Und gleich darauf mit Tränen,

Und reuig packt's den Kühnen,  
Das Weh im Reh zu sühnen.  
Zu spät, es ist verloren.  
Dafür ein Lied geboren,

Und alle Grammophone,  
Vom Rheine bis zur Rhone,  
Erschüttert, scheppern täglich,  
Wie's Rehlein starb, so kläglich. Flum

## Nochmals «Adie Waldeburgerli»

(siehe auch Nebi Nr. 39)

Das «Waldenburgerli» hielt wieder einmal sehr lange, so daß ein Reisender sich veranlaßt sah, den Kondukteur zu fragen, ob es gestattet sei, in der Nähe einen Strauß zu pflücken. «Das scho», lautete die Antwort, «aber Si werded e kei Blueme finde chönne.» «O, das isch nöd eso schlimm», sagte der Reisende, «i ha nämli es Päckli Saame bimer!»

Gemächlich keuchte das Bähnli das Tal hinauf und hielt ab und zu sogar zwischen den Statiönli. Gegen Ende der Bummelfahrt kam der Kondukteur und erklärte einem Familienvater: «Das Meiteli da isch z alt, es cha nümme miteme Chinderbillet faare!» «Was heißt da z alt» empörte sich der Vater, «wo mer iigschtige sind, isches na jung gnuet gsii!»

Ein nervöser und ungeduldiger Reisender ließ seiner Wut über die Langsamkeit des Zuges unter kräftigen Flüchen freien Lauf. Die Mitreisenden zeigten sich darüber verärgert. Schließlich konnte sich einer nicht mehr beherrschen und polterte los: «Ich will lne jetzt öppis sääge, Sii Nörgeler, ich faare jetzt uf dere Baan scho annähernd zää Jaar ...» Da wird er vom Reisenden un-

terbrochen: «Si Armschte – wo sind Si dänn iigschtige?»

Einmal fragte ein Auswärtiger einen Einheimischen: «Warum hät au der Lokomotivführer e Geisle i der Hand. DBaan lauff ja mit Dampf und wird nöd vome Roß zoge!» Da klärte ihn der Gefragte auf: «Das schtimmt. Aber mit der Geisle mueß er di fräche Buebe verschüüche, wo di ganz Ziit am Bäänli uf und ab schpringend.»

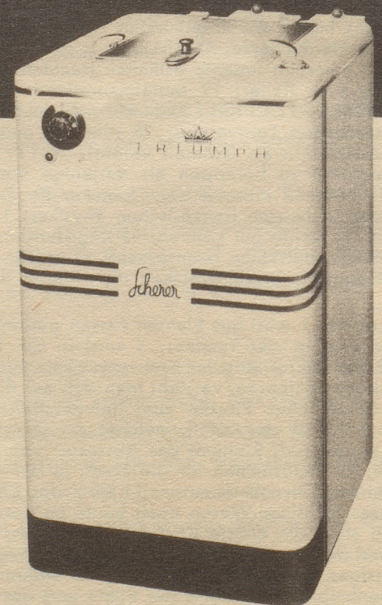
Einmal beschwerte sich ein Passagier, das Bähnli fahre ruckweise. Kaum sei das Zügli angefahren, so gebe es wieder einen Stoß und gleich darauf – schwupps – nehme es wieder einen Anlauf. Die Sache wurde überprüft. Man fand im letzten Wagen ein altes Mannli, das den «Hitzgi» hatte ...

Ein Automobilist mußte an der Barriere warten, bis das Waldenburgerli vorbeigepustet war. Es vergingen fünf Minuten und immer noch blieb die Barriere geschlossen. «Warum ziehen Sie die Barriere nicht hoch, wenn der Zug vorbei ist?» fragte er schließlich den Wärter. Dieser zog an seinem Glimmstengel und erwiderte bedächtig: «Verbi isch er scho, aber ob er de Hoger uuf mag oder ob er zrugrollt, das müend mer zerscht abwarte!»

Gesammelt von Wysel Gyr

# Scherer

## TRIUMPH



Die vollkommenste  
vollautomatische  
Haushalt-Waschmaschine  
der Gegenwart!

Einige der wichtigsten erstmaligen Vorzüge:



Für jede Gewebeat (Wolle, Kochechte oder nicht Kochechte Wäsche etc.) 100% Vorwaschen und Waschen erübrigen jede zusätzliche Bedienung.  
Separate Waschmittel-Einschwemmrührer für Vorwaschen und Waschen erübrigen jede zusätzliche Bedienung.  
Immer schneeweiße, saubere Wäsche, da stets genügend heißes Brühwasser (90°). Keine Wartezeit zwischen den Ladungen.  
Eingebautes Thermometer erlaubt Kontrolle der garantierten Koch- und Brühtemperaturen!  
Kürzeste und daher schonendste Waschprogramme für Trommelinhalte von 6-7 kg Trockenwäsche!

Halbautomatische Typen: Scherer-Standard  
Scherer-Mignon

Vorführungs- und Servicelokale:  
Zürich, Bern, Basel, St. Gallen,  
Lausanne, Vevey.

# FRED SCHERER

Waschmaschinenfabrik Wallisellen

Telephon (051)  
93 26 81  
93 33 33

ROTHENFLUH

Besuchen Sie uns am OLMA - Stand Nr. 223